

Стивенс против Мальты
[Stephens v. Malta] (№ 1) (№ 11956/07)

Постановление от 21 апреля 2009 г. [вынесено IV Секцией]

Обстоятельства дела

Заявитель, английский подданный, проживающий в Испании, был задержан и заключен под стражу в Испании на основании ордера, выданного мальтийским судом, который требовал его выдачи в связи с подозрением в сбыте наркотиков. По жалобе заявителя мальтийский Гражданский суд постановил, что ордер нарушал мальтийское законодательство, поскольку выдавший его суд превысил полномочия. Решением, оставленным без изменения мальтийским Конституционным судом, он установил, что задержание заявителя не было основано на законе, и присудил ему компенсацию. Заявитель, который к тому времени провел под стражей более трех месяцев, был освобожден испанскими властями через 10 дней, однако затем вновь задержан в связи с новым требованием о его выдаче.

Вопросы права

По поводу применения статьи 1 Конвенции (вопрос о юрисдикции). Европейский Суд решил по собственной инициативе рассмотреть вопрос о том, может ли ответственность за содержание заявителя под стражей в Испании быть возложена на Мальту, и относятся ли жалобы заявителя против Мальты со ссылкой на статью 5 Конвенции к юрисдикции Европейского Суда. Он отмечает, что хотя в период содержания под стражей заявитель находился под контролем испанских властей, единственное основание лишения его свободы заключалось в мерах, принятых мальтийскими властями. Выдвигая требование о содержании заявителя под стражей в ожидании выдачи, Мальта была обязана обеспечить действительность ордера о задержании и требования о выдаче с точки зрения ее материального и процессуального права. В контексте разбирательства об экстрадиции запрашиваемое государство вправе презюмировать действительность правовых документов, выданных запрашивающим государством, на основании которых предъявлено требование о содержании под стражей. В деле заявителя ордер о задержании имел техническую ошибку, обязанность по выявлению которой не может быть возложена на испанский суд. Соответственно, за дефектный ордер, выданный Мальтой на основании ее национального законодательства и исполненный Испанией в соответствии с ее договорными обязательствами, должна нести ответственность Мальта, несмотря на то, что он был исполнен в Испании. Жалобы заявителя со ссылкой на статью 5 Конвенции, таким образом, затрагивают ответственность Мальты с точки зрения ее конвенционных обязательств.

Европейский Суд также установил, что заявитель более не обладает статусом жертвы в связи с его содержанием под стражей до отмены Гражданским судом ордера о задержании, поскольку нарушение Конвенции было признано мальтийскими судами, и ему была присуждена компенсация. Однако суд счел, что по делу допущено нарушение требований Конвенции в связи с 10-дневным периодом, истекшим до его фактического освобождения, и присудил выплатить заявителю 500 евро в счет компенсации причиненного морального вреда.